



HavayotCenter
Mini-Zoo, Visitor's Center
Animal Assisted Therapy



חינוך וסיוע
טיפול בעזרת
בעלי חיים

www.havayot-center.co.il

havayot.center@gmail.com

סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים

רכיבה טיפולית

הרצאות וסדנאות

טיפול E.a.g.a.l.a

וסדנאות לצמיחה בשילוב סוסים

Dr. Yoni Yehuda

Ph.D. in Psychology, A.A.P

סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy


משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה

סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים

A close-up photograph of a large, hairy tarantula spider resting on the palm of a human hand. The hand is cupped, and the spider is positioned in the center. The background is blurred, showing more of the hand and fingers. The image is framed with a circular vignette.

השאלה?
The Question?



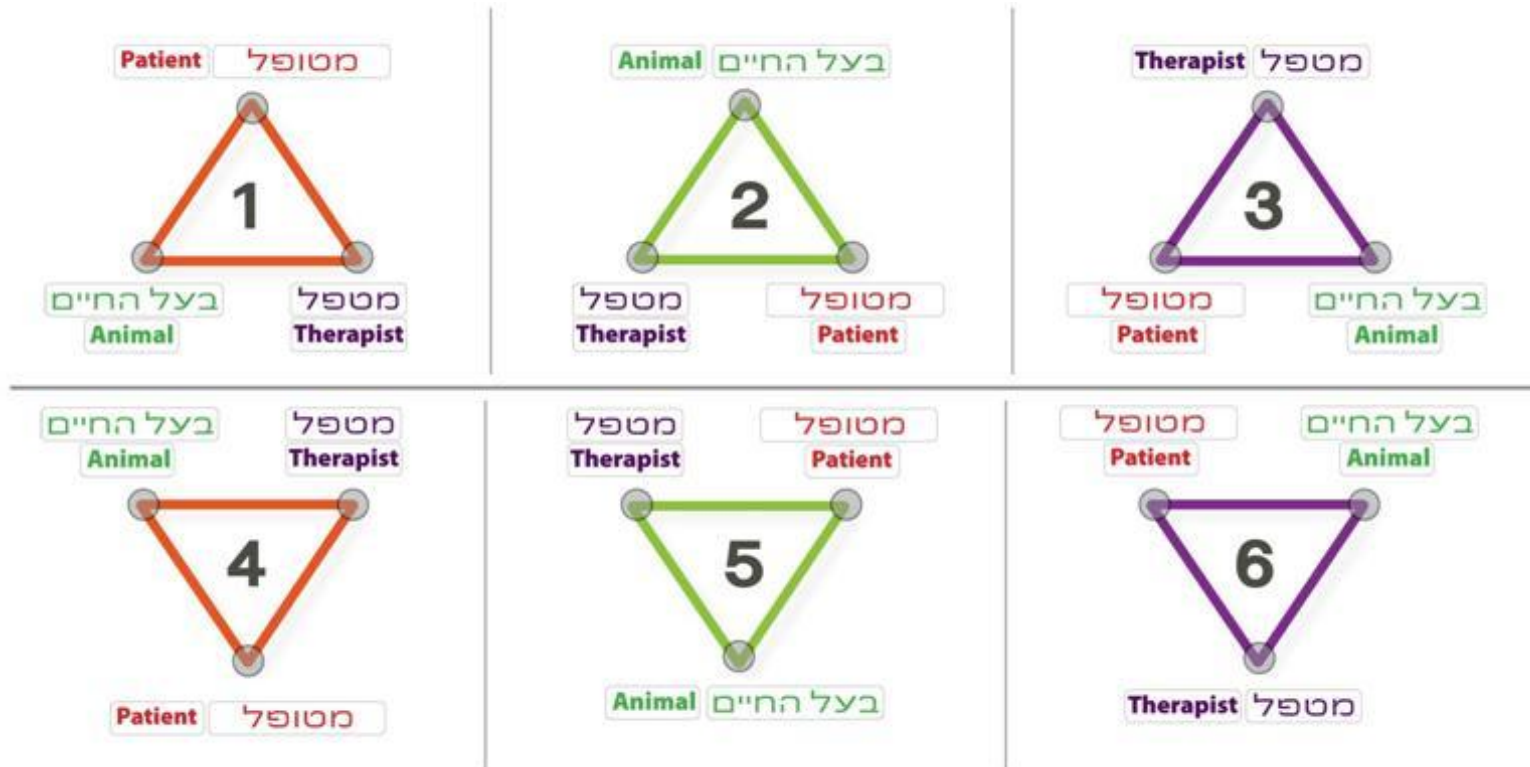
מה מיוחד במפגש מסוג זה את חוויותיו של
המטופל ומאפשר את התהליך הטיפולי?

What makes the patient's experience
in this type of encounter unique and
enables the therapeutic process?



מודל תאוריית המשולשים הטיפוליים בAAT

The Model of The Therapy Triangles Theory in Animal Assisted Therapy



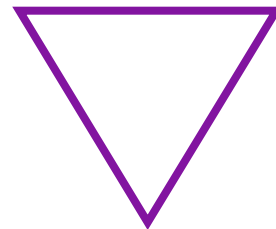
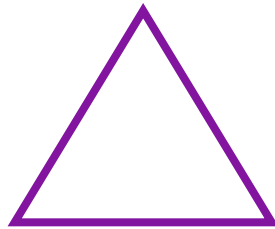
האינטראקציה בין שלושת המשתתפים היא היוצרת את מהות הטיפול.

זה המשולש הטיפולי.

נתאר לעצמנו כי קיים משולש שווה צלעות כאשר כל אחד מהמשתתפים יושב על קודקוד אחד. למעשה, כל קודקוד צופה על כל אחד מהקודקודים- המשתתפים בתהליך הטיפולי, אך בעת ובעונה אחת הוא גם רואה ומושפע מהאינטראקציה שקיימת בין שני הקודקודים שמולו.

כל משולש ניתן "להושיב" על בסיס של שני קודקודים, כך שהקודקוד השלישי ייצור "ראש חץ".

דהיינו, מבנה של פירמידה, שהבסיס איתן ומוביל ל"ראש קודקוד".



The interaction between the three participants is what creates the essence of the therapy.

This is the therapy triangle.

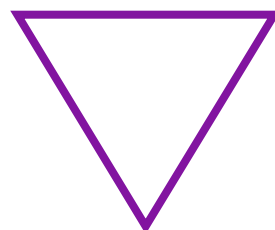
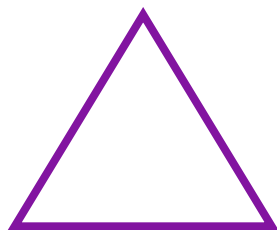
We describe to ourselves an equilateral triangle, when each one of the participants sits on one vertex. In essence, each vertex looks at the other two vertices, the other participants in the therapy process, but simultaneously it also sees and is influenced by the interaction that exists between the two opposite vertices.

Every triangle can be 'set down' on a basis of two vertices, so that the third vertex creates a 'head'.

Meaning, a pyramid like shape, where the base is strong and builds up to the peak of

כמו כן, ניתן "להושיב" את המשולש על הקודקוד, כך ששני הקודקודים העליונים נמצאים בנקודת איזון מתמדת. נקודת האיזון נובעת, הן מכוחו של הקודקוד התחתון המשפיע, הגורם, היוזם, והן מהקודקודים העליונים הנמצאים בצורך מתמיד "במציאת איזונים". ברור, אם כך, כי על הקודקוד התחתון מונחת אחריות רבה וכל כובד המשקל.

בעזרת מבנה זה ניתן להבין את ייחודיותו של התהליך הטיפולי בעזרת בעלי חיים, המאפשר למטופל לעבור תהליך מתוך תחושה של מסוגלות ושליטה לאורך הטיפול.

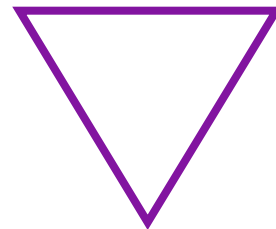
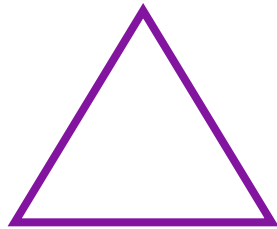


Also, it is possible to 'set down' the triangle on its point, so that both upper corners are constantly in a state of balance.

The balance derives from, also from the strength of the bottom point, which allows, effects and initializes, but also from the two upper points which are constantly looking for 'balance' and equality. Therefore, it is clear that there is a great responsibility on the bottom point and that it carries bears most of the weight.

This enables the patient to experience the process out of a sense of efficacy and control throughout the therapy.

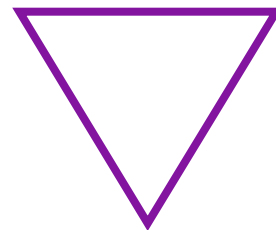
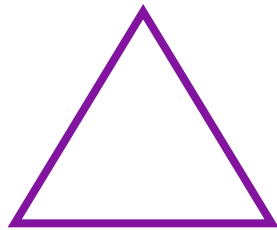
במשולש הטיפול, חשוב מיקומו של כל משתתף ובאיזה קודקוד. מי נמצא למעלה – בקודקוד הראש או בשני הקודקודים התחתונים, כאשר הבסיס הוא למטה, או במהופך, למעלה. ההוויה והעשייה BEING & DOING הם בסיס הטיפול ויבואו לידי ביטוי באינטראקציה שבין המטפל, המטופל ובעל החיים, על אינטראקציה זו בנויים כל ששת המשולשים.



In the therapy triangle, the position of every participant and at which vertex he is placed are important. A person may be found on top – at the head vertex – or at one of the bottom vertices, when the basis is the bottom. The triangle may also be reversed, with the basis on the top. *Being and Doing* are the basis of therapy and will be expressed in the interaction between the therapist, the patient, and the animal. All six triangles are built on this interaction.

משפטי - נוסחאות המפתח, במשולשים הטיפולים יהיו בעצם מופנים לעבר קודקוד הראש, או מופנים מהקודקוד התחתון היוזם כפי שיוסבר בהמשך. כל זאת מתוך נקודת מבטו של המטופל, החווה את עצמו בשלבים שונים בתהליך; פעמים פועלים ל"כבודו" - למענו, פעמים הוא הגורם והיוזם את הפעולה, פעמים הוא "שווה" בעשייתו למטפל, פעמים הוא עושה כדי לרצות ולהראות למטפל את יכולותיו, התקדמותו והצלחותיו.

מתוך הנחות אלה יכול המטפל להבין טוב יותר את המתרחש בתהליך, ואף לכוון או להימנע מלהתערב במצבים שונים.

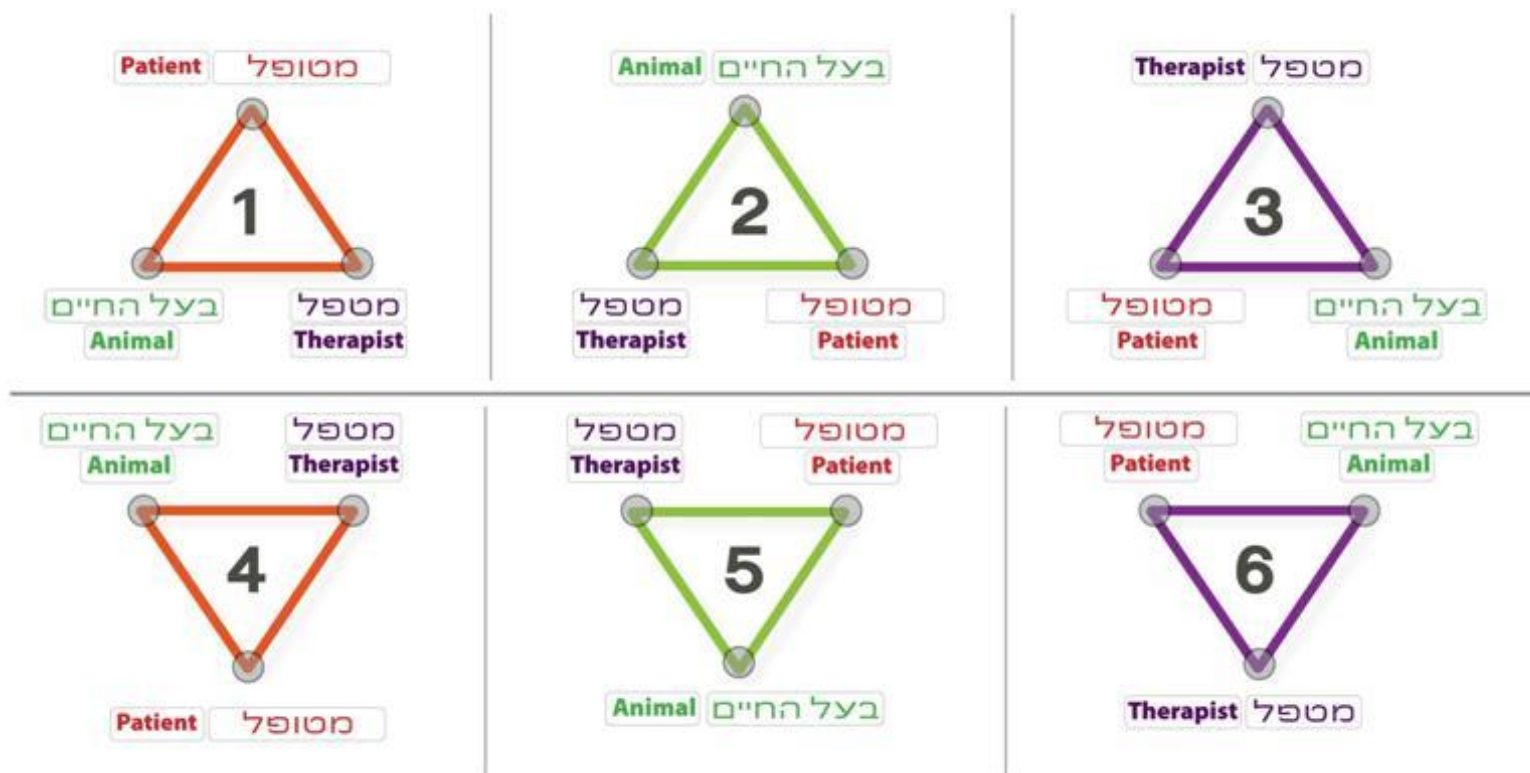


The key statements in the therapy triangles will in essence be directed to the head vertex or to the bottom vertex that initiates, as will be explained in the continuation. All this is from the patient's viewpoint, since he experiences himself at different stages in the process. Sometimes the action is undertaken for him, sometimes he initiates the action, sometimes he is 'equal' in activity to the therapist, and sometimes he acts to satisfy the therapist and show him his abilities, progress, and successes. From these assumptions, the therapist can better understand what happens in the process and even to direct the intervention in different situations - or to avoid it.



יש לציין כי מספור המשולשים אינו מעיד ומכוון לסדר התנהלות התהליך הטיפולי. כל אחד מהמשולשים יכול להיות בכל שלב בתהליך.

Please note! The numbering of the Therapeutic Triangles does not indicate in any way the “order” of the therapeutic process. Anyone of the triangles can be throughout the therapeutic process.

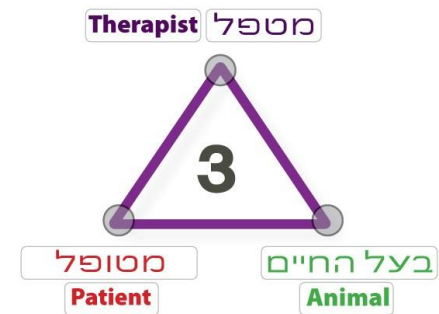


משפט – נוסחה א', לשלושת המשולשים הראשונים 1.2.3:

במשולשים אלו שני קודקודים בבסיס ומעליהם נמצא הקודקוד השלישי,

Statement 1: Therapy Triangles Number 1, 2, and 3

In these triangles, two vertices are at the basis and the third vertex is above them.



האינטראקציה, ההוויה (BEING) והעשייה (DOING) בין שני קודקודי הבסיס מכוונת ובשביל הקודקוד העליון, כך שמי שנמצא בקודקוד העליון רואה, בוחן, יודע ומבין כי כל המתרחש, קיים ונעשה בין שני המשתתפים שנמצאים בקודקודי הבסיס למענו, ומכוון אליו.

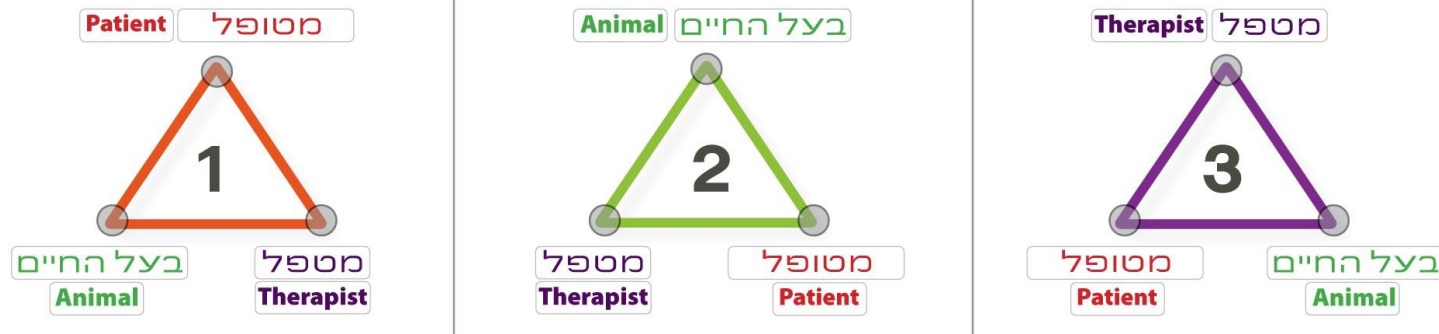
The interaction- the *being and doing*- between the two base vertices is directed and for the head vertex, and thus the factor on the upper vertex sees, examines and understands that all that occurs, is there, and is performed between the two participants at the base vertices is for him and is directed at him.

משפט – נוסחה א', לשלושת המשולשים הראשונים 1.2.3:

במשולשים אלו שני קודקודים בבסיס ומעליהם נמצא הקודקוד השלישי,

Statement 1: Therapy Triangles Number 1, 2, and 3

In these triangles, two vertices are at the basis and the third vertex is above them.



יתרה מזאת, הקודקוד העליון מתבונן וחווה את האינטראקציה בין שני קודקודי הבסיס ומושפע ממנה. מושפע באופן אובייקטיבי (הנמצא במיקום זה) ובאופן סובייקטיבי- הפרשנות בחוויתו של המטופל של הנמצא במיקום זה. כך נוצרים לנו בעצם שלושה משולשים, כשהקודקוד למעלה והבסיס למטה. שני משתתפים למען זה שלמעלה...

Moreover, the upper vertex looks and experiences the interaction between the two base vertices and is influenced by it, objectively (that which is in that position) and subjectively- the interpretation, in the patients experience from where he stands. Thus, in essence, three triangles are created for us, when there is a vertex on top and the base is on the bottom.

The two participants are in essence for the participants on top...

משולש מס' 1

בקודקוד הראש נמצא המטופל, ובבסיס נמצאים המטפל ובעל החיים.
כל מה שקיים נעשה ומתרחש בין המטפל ובעל החיים, נעשה ומכוון למען ובשביל המטופל.



Therapy Triangle Number 1

At the head vertex is the patient and at the base there are the therapist and the animal. All that exists, is done, and occurs between the therapist and the animal is undertaken and directed at the patient.

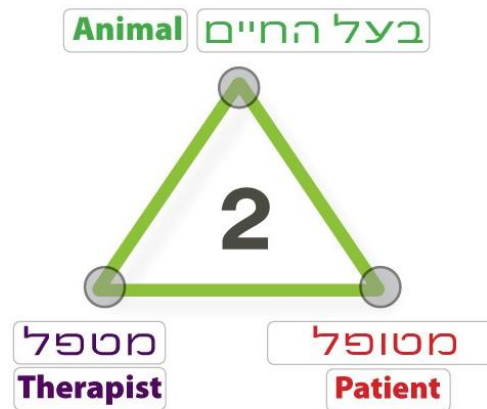
לדוגמא: המטפל מבריש ומטפח סוס ומכינו לקראת רכיבה, מניח עליו ציוד וכד', המטופל מתצפת על התהליך, הוא חווה שהתהליך הוא למענו. עם זאת הוא גם מתצפת על האינטראקציה בין שני הקודקודים בבסיס ומושפע ממנה. דהיינו אם רואה רוגע והכלה אצל המטפל ואצל בעל החיים, הוא עצמו מרגיש רוגע ובטוח יותר באינטראקציה שלו גם עם המטפל וגם עם בעל החיים. וכמובן גם ההיפך...



For instance, the therapist grooms and prepares a horse for riding, puts on the equipment, etc. The patient observes the process, experiences that the process is for him. Yet he also observes the interaction between the two vertices at the basis and is influenced by it. Namely, if he sees calm inclusion both in the therapist and in the animal, he himself feels calmer and more secure in his interaction with both the therapist and the animals. The reverse, of course, is also true.

משולש מס' 2

בקודקוד הראש נמצא בעל החיים, ובבסיס נמצאים המטפל והמטופל.
כל מה שקיים נעשה ומתרחש בין המטפל והמטופל, נעשה ומכוון למען ובשביל בעל החיים.
לדוגמא: המטפל והמטופל, מטפחים את הסוס וסביבתו, מנקים אותו, את תאו, מאכילים אותו וכד'.
המטופל חווה לכאורה "שוויון" בינו לבין המטפל, שניהם פועלים למען הסוס. הסוס בחוויתו של המטופל מרגיש שעושים למענו, ומתבונן על התנהלות זו ובעצם חווה ביטחון!

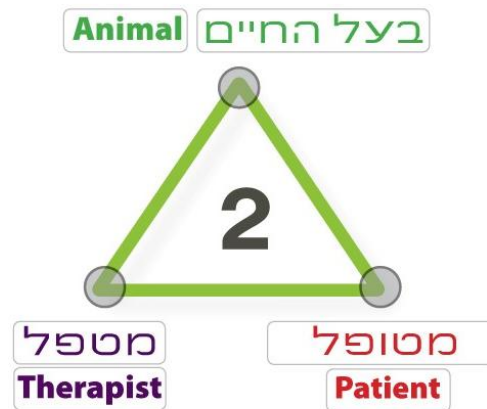


Therapy Triangle Number 2

At the head vertex is the animal, and at the base vertices are the therapist and the patient. All that happens is done, and occurs between the therapist and the patient is done and directed for the animal.

For instance, the therapist and patient care for the horse and its environment, clean it, clean its stall, feed it, etc. The patient seemingly experiences the 'equality' between him and the therapist, and both act for the horse. The horse, in its experience of the patient, feels that things are being done for him and observes this course of events and in essence experiences security..

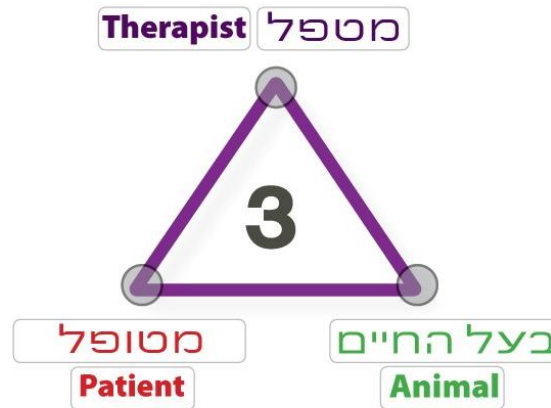
סביר להניח כי זה נכון ואכן בעל החיים חווה את המטפל והמטופל לטוב או לרע, דהיינו: זו חוויתו האובייקטיבית של הקודקוד העליון- של הסוס. החשוב יותר הוא, שכך חווה המטופל את בעל החיים ומתוך כך עובר תהליך של העצמה והתפתחות אישית, דהיינו: זו חוויתו הסובייקטיבית- פרשנותו והשלכותו של המטופל באשר לחוויתו של הקודקוד העליון- של הסוס, ומתוך כך מרגיש בטחון עצמי מהנאתו של בעל החיים ומהיותו משתף פעולה.



It is reasonable to assume that this is true and animal does experience the therapist and the patient for better or for worse, meaning: this is the objective experience of the arrow-head of the triangle- the horse. What is more important is that the patient experiences the animal and thus undergoes a process of empowerment and personal development, meaning: this is the subjective experience of the patient- his interpretation and implications in regards to the experience of the upper point of the triangle- the horse, and from this he feels self-confident and secure in his enjoyment of the animal and of the fact that it is cooperating.

משולש מס' 3

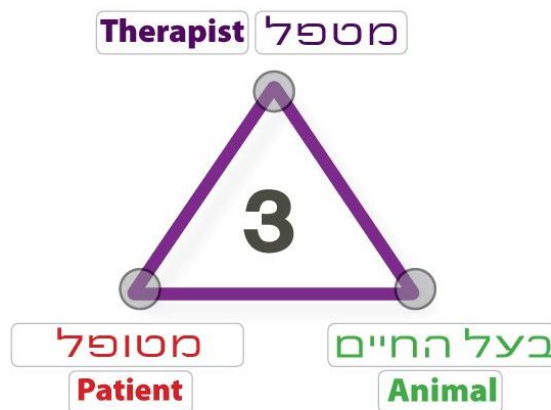
בקודקוד הראש נמצא המטפל, ובבסיס נמצאים המטופל ובעל החיים.
כל מה שקיים נעשה ומתרחש בין המטופל ובעל החיים, נעשה ומכוון למען ובשביל המטפל.



Therapy Triangle Number 3

At the head vertex is the therapist, while at the base vertices are found the patient and the animal. All that exists, is done, and occurs between the patient and the animal is done and directed for the therapist.

לדוגמא: המטופל מטפל ומטפח את הסוס וסביבתו, מנקה אותו, את תאו, מאכיל אותו וכד'. המטופל חווה עצמאות, יכולת, הצלחה, שליטה ויכולת להוביל תהליך. חשוב לו לרצות את המטפל, ושהמטפל יראה ויחווה את כל אשר עשה, שיתבונן, "הנה מה שאני מסוגל...בעל החיים משתף איתי פעולה... וכד'". אין ספק כי אכן יש למטפל יכולת התבוננות מזווית חשובה זו על יכולותיו ומצבו של המטופל וזו ההתבוננות האובייקטיבית. בוודאי חשוב ההתבוננות הסובייקטיבית בחוויתו ופרשנותו של המטופל על המטפל.



For instance, the patient cares for the horse and its environs, cleans it, cleans its stall, feeds it etc. The patient experiences independence, ability, success, control, and ability to lead the process. It is important to him that the therapist will see and experience all this, that he looks and sees, "here is what I can do... the animal is cooperating with me, etc." there is no doubt that the therapist has the ability to look from an important viewpoint at the patients abilities and situation and this is the objective perspective. It is clear that the subjective experience of the patient is important in his experience, understanding and interpretation of the therapist.

משפט – נוסחה ב', לשלושת המשולשים השניים 4.5.6:

במשולשים אלו מתהפך המשולש. הבסיס הוא כעת למעלה ובו שני קודקודים ומתחתם למטה נמצא הקודקוד השלישי.

Statement 2: Therapy triangles Number 4,5, and 6

The triangle is inverted. The base is now on the top, with two vertices, and under them is the third vertex.



הנמצא בקודקוד התחתון הוא הגורם והיוזם של האינטראקציה, ההוויה (BEING) והעשייה (DOING) בין שני הקודקודים העליונים, כך שמי שנמצא בקודקוד התחתון יודע ומבין כי כל מה שקיים, מתרחש ונעשה בין שני הקודקודים העליונים, נעשה ביוזמתו והוא הוא הגורם לעשייתם ולהוויתם.

The factor that is found in the lower vertex is the factor that causes and initiates the interaction, the *being and doing* between the two upper vertices. Thus, the factor found at the bottom vertex knows and understands that all that exists, occurs, and is done between the two upper vertices is done at his initiative and he is the cause for their doing and being.

משפט – נוסחה ב', לשלושת המשולשים השניים 4.5.6:

במשולשים אלו מתהפך המשולש. הבסיס הוא כעת למעלה ובו שני קודקודים ומתחתם למטה נמצא הקודקוד השלישי.

Statement 2: Therapy triangles Number 4,5, and 6

The triangle is inverted. The base is now on the top, with two vertices, and under them is the third vertex.



זאת ועוד הוא הגורם המאזן בין שני הקודקודים העליוניים, באופן אובייקטיבי ובאופן סובייקטיבי בחוויתו של המטופל.

כך נוצרים לנו עוד שלושה משולשים עם הבסיס למעלה והקודקוד למטה. יוזם אחד שמפעיל את השניים.

In addition, he is the one who creates a balancing act between the two upper vertices, objectively and subjectively in the patient's experience.

Thus we have three more triangles with the base on the top and the point at the bottom. One initiator who 'operates' the two other participants.

משולש מס' 4

בקודקודים העליונים נמצאים המטפל ובעל החיים ובקודקוד התחתון נמצא המטופל.
כל מה שקיים ומתרחש בין המטפל ובעל החיים, נעשה ביוזמתו של המטופל והוא הגורם לו.



Therapy Triangle Number 4

At the upper vertices are found the therapist and the animal and at the lower vertex is found the patient. All that exists and occurs between the therapist and the animal is done at the patients initiative and he is the cause.

לדוגמא: המטופל מבקש לרכב על הסוס, מתוך כך המטפל מטפח את הסוס ומכינו לרכיבה.
[יש לציין כי במשולש – 1 היוזם לפעולה היה המטפל, הוא החליט שהיום מכינים את הסוס לרכיבה,
ואילו במשולש – 4, היוזם הוא המטופל!]
יש לשים לב! כי המטופל הוא הגורם המאזן בין המטפל ובעל החיים ועליו נמצא כל כובד המשקל של איזונים
אלה. בחוויתו הוא האחראי!



For example, the patient asks to ride the horse and thus the therapist grooms the horse and prepares him for the riding.

[it should be noted that in triangle 1 the initiator of the action was the therapist; he decided that today the horse is being prepared for riding while in triangle number 4 the initiator is the patient!]

It is important to note! That the patient is the balancer between the therapist and the animal, and on him lies the full weight of this balance.

In his experience he is responsible!

משולש מס' 5

בקודקודים העליונים נמצאים המטפל והמטופל ובקודקוד התחתון נמצא בעל החיים.
כל מה שקיים ומתרחש בין המטפל והמטופל, נעשה ביוזמתו של בעל החיים והוא הגורם לו.



Therapy Triangle Number 5

At the upper vertices are found the therapist and the patient and at the lower vertex is found the animal. All that exists and occurs between the therapist and the patient is done at the initiative of the animal and it causes the action.

לדוגמא:

הסוס צהל ורקע ברגלו כמבקש אוכל, הסוס התגלגל בחול והתלכלך, הסוס עשה את צרכיו ולכלך את תאו. ומתוך פעולות אלה הוא יוזם - מפעיל את המטפל והמטופל לביצוע המשימה. פעמים האינטראקציה בניהם תחל יחדיו בתגובתם להתנהגות הסוס. פעמים המטפל יסב את ליבו של המטופל ומתוך כך יעשו. פעמים המטופל יסב את ליבו של המטפל ומתוך כך יעשו, גם אם המטופל יביע סלידה – גועל מלכלוכו של הסוס וכד', זו אינטראקציה בהחלט מפעילה מול המטפל.



For example, horse neighs and stamps its foot when it wants food. The horse rolls in the sand and gets dirty; the horse voids and gets dirty its stall. Through all these actions it initiates -and motivates the therapist and the patient to perform the task. Frequently the interaction between them will begin in response to the horse's behavior. Often the therapist will draw the patient's attention to what needs to be done and they will then undertake the required action. Sometimes the patient will draw the therapist's attention and then they will act. Even if the patient expresses disgust, for example, disgust at the horse's mess, this is certainly active interaction with the therapist.

[יש לציין כי במשולש – 2 היוזם לפעולה היה המטפל ופעמים המטופל – לכאורה "שיוויון" אמנם כאן הגורם הוא בעל החיים, אבל בהחלט נשמר ה"שיוויון" בין המטפל לבין המטופל בתגובתם].
יש לשים לב! כי בעל החיים הוא הגורם המאזן בין המטפל למטופל ועליו נמצא כל כובד המשקל של איזונים אלה. בחוויתו של המטופל באופן סוביקטיבי ובאופן אוביקטיבי- חוויתו של הסוס.



[it should be noted that in triangle number 2 the initiator of the action was the therapist; he decided that today the horse is being prepared for riding while in triangle number 4 the initiator is the patient!]

It is important to note! That the animal is the balancer between the therapist and the patient, and on him lies the full weight of this balance.

In the patient's experience subjectively, and objectively- in the experience of the horse.

משולש מס' 6

בקודקודים העליונים נמצאים המטופל ובעל החיים ובקודקוד התחתון נמצא המטפל.
כל מה שקיים ומתרחש בין המטופל ובעל החיים, נעשה ביוזמתו של המטפל והוא הגורם לו.



Therapy Triangle Number 6

At the upper vertices are found the patient and the animal and at the lower vertex is found the therapist. All that exists and occurs between the patient and the animal is done at the therapist's initiative and he is the cause.

לדוגמא: המטפל אומר למטופל "בא והראה לי מה אתה מסוגל", מתוך כך עושה המטופל עם בעל החיים.

[יש לציין כי במשולש – 3 המטופל מבקש לרצות ולהראות למטפל את יכולותיו, ואילו במשולש – 6 המטפל מכוון ומבקש לראות את יכולותיו של המטופל].

יש לשים לב! כי המטפל אכן באופן אובייקטיבי, הוא הגורם המאזן בין המטופל ובעל החיים ועליו נמצא כל כובד המשקל של איזונים אלה. בחוויתו הסובייקטיבית של המטופל הדבר מקבל משמעויות רבות נוספות.



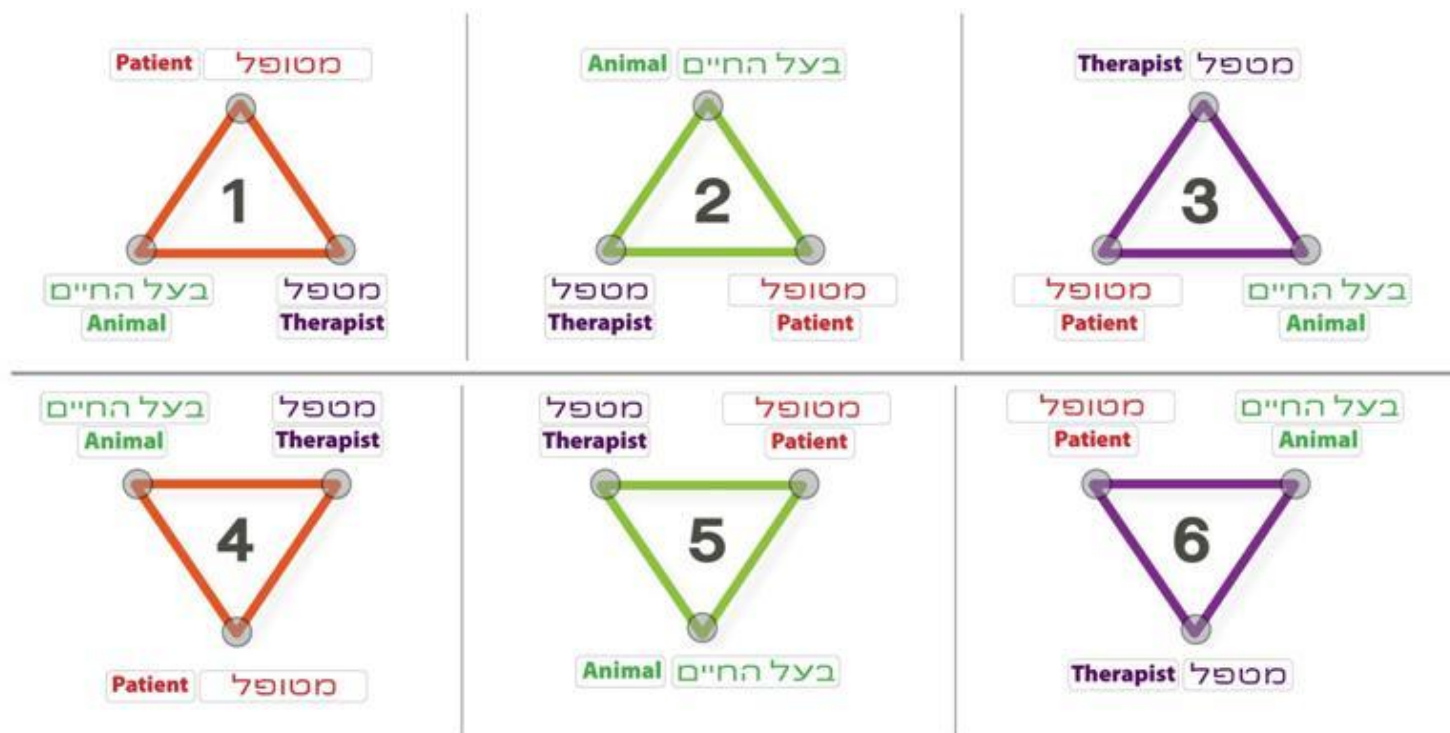
For instance, the therapist tells the patient, "Come and show me what you can do", and thus the patient does with the animal.

[it should be noted that in triangle 3 the patient wanted to satisfy the therapist and show him his abilities, while in triangle number 6 the therapist directs the patient and asks to see his abilities.]

It is important to note! That the therapist objectively, is the balancer between the patient and the animal, and on him lies the full weight of this balance.

From the subjective point of view of the patient, this has many other meanings.

על אף שכל משולש עומד לכאורה בפני עצמו, הרי שכל שאר המשולשים מתקיימים בעת ובעונה אחת. אנו מתכננים תהליך טיפולי. מתכננים את סוג האינטראקציה שתהייה, אך בתוך התהליך הזה "נכנסים דברים" ואירועים שיכולים להשפיע ולשנות.



Although every triangle seemingly stands by itself, all the other angles exist concurrently.

We plan a process of therapy and plan the type of interaction that there will be. However, in this process 'things happen' and events occur that can change and influence. Thus, we shift from one therapy triangle to another one. At any given moment, all options are valid and may exist, despite our initial intentions.

כך נעבור ממשולש טיפולי אחד לאחר, לכן בכל רגע נתון, כל האפשרויות "פתוחות" ועשויות להתקיים על אף כוונתנו הראשונית.

לאור זאת יש להיות מוכנים לכך ולנצל כל אפשרות שתקרה לידנו במשך הטיפול. בהקשר זה נחזור ונדגיש כי מספור המשולשים אינו מעיד ומכוון לסדר התנהלות התהליך הטיפולי. כל אחד מהמשולשים יכול להיות בכול שלב בתהליך.



Therefore, it is necessary to be prepared for this possibility and to exploit all opportunities that may occur during the therapy. In this context, it should be emphasized and noted that the numbering of the triangles does not indicate any order of occurrences in the therapeutic process. Each one of the triangles can be at any stage in the process.

יש לשים לב כי קו האמצע- קו האינטראקציה, ההוויה (BEING), והעשייה (DOING), מראה לנו את חווית המטופל בעמידתו מול וביחד עם המטפל:

במשולשים 1+4 המבצע האנושי הוא - המטפל!

במשולשים 3+6 המבצע האנושי הוא - המטופל!

ובמשולשים 2+5 המבצע האנושי הוא - גם המטופל וגם המטפל! – לכאורה שיוויון.



In addition, it must be noted that the middle line - the line of interaction- the *being and doing* - shows us the patient's experience in his standing against and with the therapist.

Triangles number 1 and 4 -the human performer is the therapist.

Triangles number 3 and 6 -the human performer is the patient.

Triangles number 2 and 5 -the human performer is both the patient and the therapist and there is apparent equality.

בעצם אכן יש לנו תמונה של שוויון בין המטפל ובין המטופל (בחווייתו של המטופל).
 זה הדבר שנמצא בבסיס התהליך הטיפולי בעזרת בעלי חיים.
 דהיינו בעל החיים המקבל / נזקק לטיפול וטיפולו של המטופל, מעניק לו חוויה של מטפל. מטפל בבעל
 החיים- מקביל למטפל בו, תרתי משמע!
 גם בטיפול בבעל החיים וגם מקביל לטיפול בו עצמו.



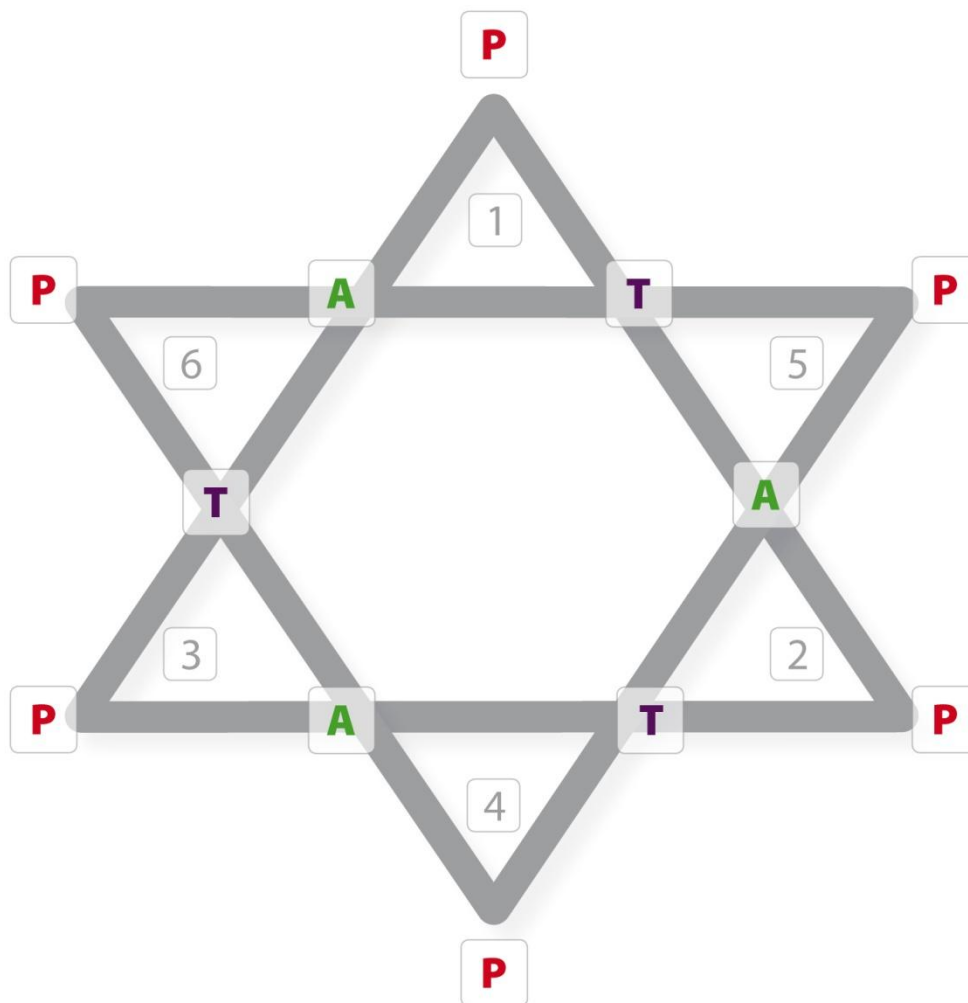
In essence we have a picture of equality between therapist and patient (in the patient's experience).

This is at the basis of animal assisted therapy.

Namely, the animal that receives/needs the patient's care gives him the experience of providing care. Caring for animals parallels caring for him- parallels his own therapy.

Also caring for the animal and also caring for himself!

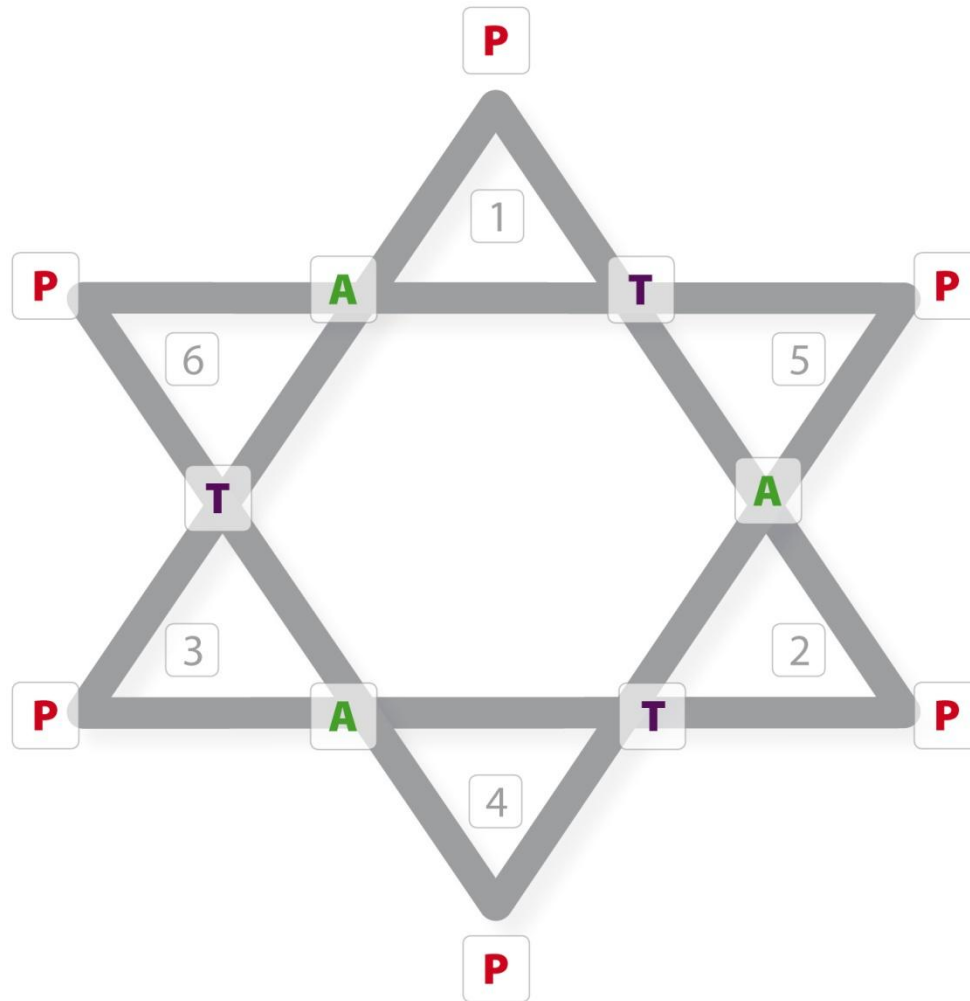
למעשה כל המשולשים, אם נחבר אותם יחדיו נקבל מגן דוד מעניין.
ניתן לשכלל את הצורה ולקבל משושה שבמרכזו יהיה המטופל.



In essence, all the triangles, if we connect them together, form an interesting Star of David.

The shape can be improved and then a hexagon is obtained at the center of which is the patient.

במעט דמיון, ניתן לראות את המשושה כפירמידה בעלת שש צלעות ובקודקוד העליון יושב המטופל שבעצם הכול נעשה למענו, לרווחתו וביוזמתו, כי אם הוא לא היה, אז גם לא היה כלל טיפול.



With a little imagination, it is possible to see the hexagon as a pyramid with six sides, when at the upper vertex sits the patient, for whom, in essence, everything is being done, for his benefit and at his initiative, since without him, there would be no therapy.

סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

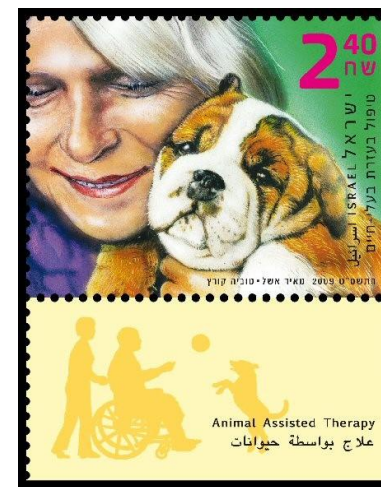
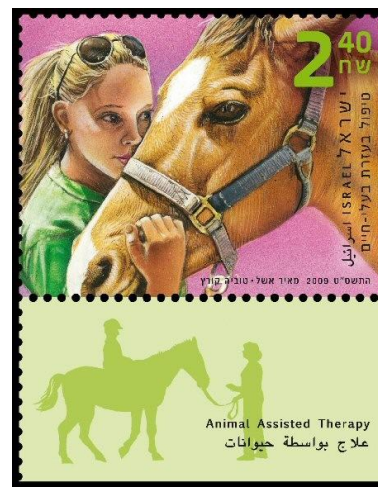
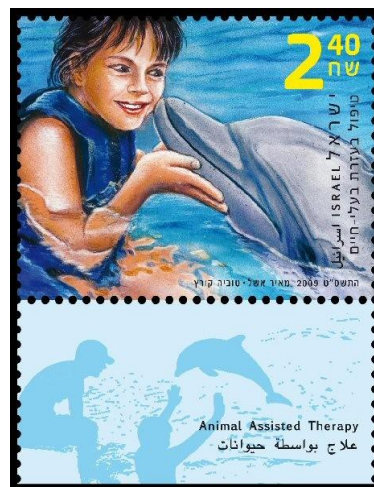
Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



Animal Assisted Therapy

The connection between human beings and the animal kingdom is imprinted in the collective unconscious and molds our emotional world. The new field of Animal Assisted Therapy, which utilizes this connection to further human wellbeing, is rapidly growing and developing in Israel and throughout the world.

Many studies geared toward examining the unique therapeutic effect of animals (the "instrument"), indicate the direct and indirect effects of this connection on a patient's emotional, social and physiological state. The integration of animals into educational, treatment and rehabilitative frameworks is accelerating.

The Emotional Realm

Animals provide people with "unconditional" love, warmth and acceptance, grant them a sense of meaning and a source of security and pride, while also strengthening their sense of ability and self-image. Animals contribute to the development of self-awareness and awareness of others and to the development of feelings of compassion and empathy. They also induce a sense of calm, reduce stress and anxiety and diminish loneliness and depression. Animals help to lessen feelings of anger, frustration and aggression and allow the fostering of self control and emotional adjustment.

The Social Realm

Animals serve in a "mediatory" capacity between the individual and his/her environment. For example, a spurned child may become the "star" of the class after presenting and teaching about an animal, thus becoming the focus of attention. Through learning and a command of body language and communication with the animal, patients also develop better sensitivity and perception in their human interactions. Holding animals may also strengthen a patient's sense of responsibility and commitment to tasks.

חותמת אירוע להופעת הבול
SPECIAL CANCELLATION



The Physiological Realm

Studies show that the presence and holding of furry animals reduce anxiety, blood pressure and increased heart rate. Raising pets contributes to reducing the risk of recurring heart attacks and to better recovery. People who raise pets report a lower rate of headaches, constipation, allergy attacks, backaches, flu and concentration difficulties.

The three stamps display characters interacting affectionately with animals. The stamps and their tabs express the uniqueness of Animal Assisted Therapy, which allows patients to feel needed, meaningful, worthy and capable at every point throughout the process.

Dr. Yoni Yehuda

Lecturer, Animal Assisted Therapy Expert
Founder and Head of the "Havayot" Center

Issue: September 2009
Designer: Meir Eshel & Tuvia Kurtz
Stamp Size: 30.8 mm x 40.0 mm
Plate nos: 768, 769, 770
(no phosphor bars)
Sheet of 15 stamps, Tabs: 5
Printers: E. Lewin-Epstein Ltd.
Method of printing: Offset

השירות הבולאי - טל: 076-8873933
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 68021
www.israelpost.co.il • e-mail: philiserv@postil.com

טיפול בעזרת בעלי-חיים Animal Assisted Therapy

אלול התשס"ט • 9/2009 • 826



המישור הפיזיולוגי

מחקרים מראים שנוכחות והחזקה של בעלי-חיים פרוותיים מפחיתה חרדה, לחץ-דם ודופק-לב מואץ. גידול חיות מחמד תורם להפחתת הסיכון להישנות של התקף לב ולהחלמה טובה יותר. אנשים שמגדלים חיות מחמד מדווחים על שיעור נמוך יותר של כאבי ראש, עצירות, הפרצויות של אלרגיות, כאבי גב, שפעת וקשיי ריכוז.

בשלושת הבולים נראות דמויות במגע של קשר וחביבה עם בעלי-החיים. הבולים ושביניהם מתארים את ייחודיותו של הסיוע הטיפולי בעזרת בעלי-חיים, המאפשר למטופל לחוש בכל רגע בטהליך חיוני, משמעותי, בעל ערך ומסוגלות.

ד"ר יוני יהודה
מרצה, מומחה לסייע טיפולי בעזרת בעלי-חיים
מייסד ומנהל את מרכז "חוויות"

המישור הנפשי

בעלי-חיים מספקים לאדם אהבה, חום וקבלה "ללא תנאים", מעניקים לו הרגשה של משמעות, מקור ביטחון ומקור לגאווה וחיוזוק הרגשת היכולת והדימוי העצמי. בעלי-חיים תורמים לפיתוח מודעות לעצמי ולזולת, ולפיתוח רגש חמלה ואמפתיה. כמו כן הם גורמים לתחושת רגיעה, הפחתת לחצים וחרדות, ומפגשים בדידות ודיכאון. בעלי-חיים מאפשרים עידון רגשות של כעס, תסכול ואגרסיה, ומאפשרים טיפוח שליטה עצמית וויסות רגשי.

המישור החברתי

בעלי-החיים מהווים גורם "מתווך" בין הפרט לבין סביבתו. למשל, ילד דחוי שהופך "כוכב" בכיתתו בזכות בעל-החיים שהוא מציג בפני חבריו ומלמד עליו, ובכך הופך להיות במוקד תשומת-הלב. באמצעות למידה והשגת שליטה בשפת הגוף והתקשורת עם בעל-החיים, המטופל מפתח רגישות והבחנה טובים יותר גם בתקשורת אנושית ובין-אישית. כמו כן החזקת בעלי-חיים עשויה לחזק אצל המטופל הרגשת אחריות ומחויבות למשימות.

מעצבים: מאיר אשל וטוביה קורץ
Designers: Meir Eshel & Tuvia Kurtz

סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

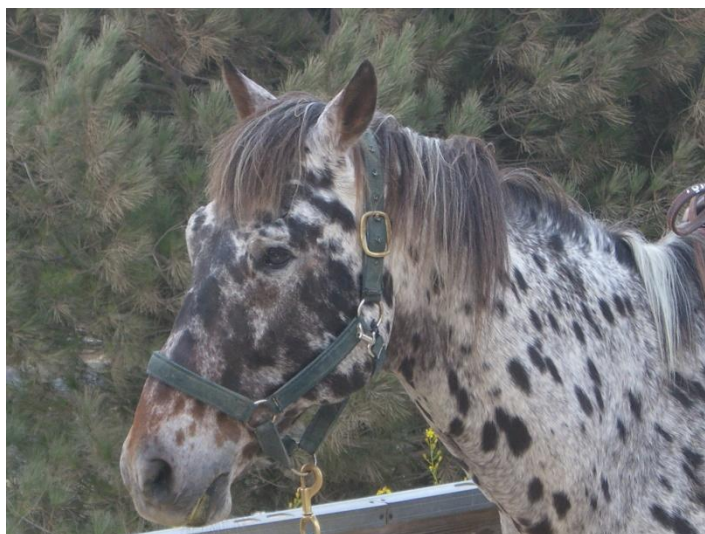
Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



© כל הזכויות שמורות

סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים



סיוע טפולי בעזרת בעלי חיים

Animal Assisted Therapy

משולשים טיפוליים, יישומים פסיכותרפויטיים בעזרת בעלי חיים

Therapy Triangles' Psychotherapy Implementations In The Work With Animals

Dr. Yoni Yehuda, Ph.D. in Psychology
Animal Assisted Therapy

ד"ר יוני יהודה Ph.D. בפסיכולוגיה
סיוע טיפולי בעזרת בעלי חיים

